

Prilog 1



**Vlada Crne Gore
Kabinet predsjednika
Kancelarija za evropske integracije**

INFORMACIJA

o uključivanju Revizorskog tijela Crne Gore kao korisnika projekta tehničke podrške „TA-MONTENEGRO/No. 351“ u okviru Interreg IPA programa prekogranične saradnje Italija - Albanija - Crna Gora 2014-2020, sa predlogom Dopune Sporazuma o sprovođenju projekta tehničke podrške „TA-MONTENEGRO/No. 351“ između Regije Pulja i Kancelarije za evropske integracije i predlogom Sporazuma o partnerstvu za sprovođenje projekta tehničke podrške „TA-MONTENEGRO/No. 351“ između Kancelarije za evropske integracije i Revizorskog tijela Crne Gore

Podgorica, jul 2020. godine

Uvod

Programi prekogranične saradnje u okviru Ipe II sprovode se u okviru politike proširenja Evropske unije, te proizilaze i nastavljaju se na programe koji su sprovedeni u prethodnoj finansijskoj perspektivi 2007-2013. Programi prekogranične saradnje imaju za cilj promovisanje dobrosusjedskih odnosa i društveno-ekonomski razvoj kroz implementaciju zajedničkih inicijativa na lokalnom i regionalnom nivou.

Interreg-IPA program prekogranične saradnje za Italiju, Albaniju i Crnu Goru (Program) je jedan od instrumenata sprovođenja kohezivne politike Evropske unije, kao i ostvarivanja ciljeva strategije Evropa 2020 i Jugoistočna Evropa 2020. Ciljevi Programa se ostvaruju kroz pružanje podrške unapređenju dobrosusjedskih odnosa sprovođenjem lokalnih i regionalnih inicijativa, pripremu Crne Gore i Albanije za sprovođenje teritorijalne saradnje u okviru strukturnih fondova, kao i podsticanje ekonomskog i socijalnog razvoja u pograničnim područjima. Programska teritorija obuhvata cjelokupnu teritoriju Crne Gore i Albanije, te 2 italijanske regije (Pulja i Molize).

Podrška nacionalnim i lokalnim institucijama, kao i neprofitnim organizacijama, se obezbjeđuje u okviru sledećih programskih prioriteta:

1. Jačanje prekogranične saradnje i konkurentnosti malih i srednjih preduzeća;
2. Pametno upravljanje prirodnim i kulturnim nasljedom u cilju unapređenja prekograničnog održivog turizma i teritorijalne privlačnosti;
3. Zaštita životne sredine, upravljanje rizicima i smanjenje nivoa ugljen-dioksida;
4. Unapređenje prekograničnog i održivog saobraćaja i usluga, kao i unapređenje infrastrukture;
5. Tehnička podrška.

Program obuhvata sredstva iz Evropskog fonda za regionalni razvoj (ERDF) i Instrumenta prepristupne pomoći (IPA), i za sedmogodišnji period ukupan budžet iznosi 92.707.555 eura (uključujući i nacionalno kofinansiranje). Ukupan iznos bespovratnih sredstava EU na raspolaganju korisnicima u ovom programu je 78.801.422 eura.

Projekti za sprovođenje tehničke podrške na nacionalnom nivou

U okviru Programa, kroz prethodno navedeni Prioritet 5 – Tehnička podrška, Kancelarija za evropske integracije, kao Nacionalno tijelo, sprovodi projekat tehničke podrške „TA-MONTENEGRO/No. 351“. Projekat ima za cilj da obezbijedi efikasno i efektivno upravljanje i sprovođenje Programa, kao i pružanje podrške podnosiocima predloga projekata i korisnicima projekata. Projekat se sprovodi na bazi Sporazuma o sprovođenju projekta tehničke podrške „TA-MONTENEGRO/No. 351“ između Regije Pulja i Kancelarije za evropske integracije, potpisanog 29. januara 2018. godine.

Odlukom Zajedničkog odbora za nadgledanje Programa, od 19. decembra 2019. godine, razmotren je i odobren predlog za uključivanje Revizorskog tijela Crne Gore kao korisnika u projektu tehničke podrške „TA-MONTENEGRO/No. 351“. Predlog je uslijedio nakon inicijative Revizorskog tijela da bude korisnik sredstava tehničke podrške, kako bi se obezbjedila podrška za sprovođenje revizorskih aktivnosti u Crnoj Gori. Predlog je razmotren i procijenjen kao svrsishodan od strane Upravljačkog tijela i ostalih programskih struktura.

U skladu s važećim Sporazumom o sprovođenju projekta tehničke podrške „TA-MONTENEGRO/No. 351“ za Kancelariju za evropske integracije opredjeljen je iznos od 670.701,18 eura (uključujući nacionalno kofinansiranje). Dopunom sporazuma opredjeljeno je dodatnih 19.990,00 eura za Revizorsko tijelo, što čini ukupan iznos od 690.691,18 eura. Revizorsko tijelo je dužno da planira u svom budžetu navedeni iznos od 19.990,00 eura, s obzirom na to da se podrška iz EU sredstava realizuje po principu refundacije, u iznosu koji odgovara 85% ostvarenih troškova. Navedeni iznos sredstva je opredijeljen za cjelokupni period trajanja Programa, do predviđenog završetka u decembru 2023. godine.

Kako bi se formalizovalo uključivanje Revizorskog tijela Crne Gore kao korisnika tehničke podrške, neophodno je dopuniti postojeći Sporazum o sprovođenju projekta Tehničke podrške „TA-MONTENEGRO/No. 351“ i definisati međusobne obaveze i odgovornosti između Kancelarije za evropske integracije i Revizorskog tijela zaključivanjem Sporazuma o partnerstvu za sprovođenje projekta tehničke podrške „TA-MONTENEGRO/No. 351“.

PREDLOG ZAKLJUČAKA:

Vlada Crne Gore, na sjednici održanoj _____ 2020. godine, razmotrila je Informaciju o uključivanju Revizorskog tijela Crne Gore kao korisnika projekta tehničke podrške „TA-MONTENEGRO/No. 351“ u okviru Interreg IPA programa prekogranične saradnje Italija - Albanija - Crna Gora 2014-2020, s predlogom Dopune Sporazuma o sprovođenju projekta tehničke podrške „TA-MONTENEGRO/No. 351“ između Regije Pulja i Kancelarije za evropske integracije i predlogom Sporazuma o partnerstvu za sprovođenje projekta tehničke podrške „TA-MONTENEGRO/No. 351“ između Kancelarije za evropske integracije i Revizorskog tijela Crne Gore, koje je dostavila Kancelarija za evropske integracije. S tim u vezi, Vlada je donijela sljedeće zaključke:

- 1) Vlada je usvojila Informaciju o uključivanju Revizorskog tijela Crne Gore kao korisnika projekta tehničke podrške „TA-MONTENEGRO/No. 351“ u okviru Interreg IPA programa prekogranične saradnje Italija - Albanija - Crna Gora 2014-2020;
- 2) Vlada je prihvatila Dopunu Sporazuma o sprovođenju projekta tehničke podrške „TA-MONTENEGRO/No. 351“ između Regije Pulja i Kancelarije za evropske integracije i predlog Sporazuma o partnerstvu za sprovođenje projekta tehničke podrške „TA-MONTENEGRO/No. 351“ između Kancelarije za evropske integracije i Revizorskog tijela, u okviru Interreg IPA programa prekogranične saradnje Italija - Albanija - Crna Gora 2014-2020;
- 3) Ovlašćuje se Aleksandar Drljević, glavni pregovarač za pregovore o pristupanju Crne Gore Evropskoj uniji i nacionalni IPA koordinator, da, u ime Vlade, potpiše izmijenu Sporazuma o sprovođenju projekta tehničke podrške „TA-MONTENEGRO/No. 351“ između Regije Pulja i Kancelarije za evropske integracije;
- 4) Ovlašćuju se Aleksandar Drljević, glavni pregovarač za pregovore o pristupanju Crne Gore Evropskoj uniji i nacionalni IPA koordinator i Nataša Simonović, zamjenica glavnog revizora, da potpišu Sporazum o partnerstvu između Kancelarije za evropske integracije i Revizorskog tijela Crne Gore za sprovođenje projekta tehničke podrške „TA-MONTENEGRO/No. 351“, u okviru Interreg IPA programa prekogranične saradnje Italija - Albanija - Crna Gora 2014-2020

DOPUNA UGOVORA O SUBVENCIJAMA ZA KORISNIKA TEHNIČKE PODRŠKE

Između

Regije Pulja

Odsjek za ekonomski razvoj, inovacije, prosvjetu, edukaciju, profesionalnu formaciju i rad

Corso Sonnino, 177

70121 Bari

Italija

Koju zastupa njen direktor,

u svojstvu Upravljačkog tijela Interreg IPA programa prekogranične saradnje za Italiju, Albaniju i Crnu Goru 2014/2020

- u daljem tekstu: Upravljačko tijelo (UT)

I

Vlade Crne Gore – Kancelarija za evropske integracije

Karađorđeva bb

81000, Podgorica

Crna Gora

Koju zastupa glavni pregovarač i nacionalni IPA koordinator

u svojstvu korisnika, kako je definisano u članu 13 stav 2 Regulative (EU) 1299/2013

- u daljem tekstu: Korisnik tehničke podrške (**Vodeći partner**)

zaključuje se na osnovu pravila i dokumenata, kako je utvrđeno propisima i odredbama izmijenjenog Ugovora za projekat br. 351/Tehnička podrška-Crna Gora (Vlada Crne Gore - Kancelarija za evropske integracije), u skladu sa članom 18 stav 6 osnovnog Ugovora o subvencijama od 29.01.2018.

u daljem tekstu: „Strane”

na osnovu odluke Zajedničkog odbora za nadgledanje Programa, donijete tokom VIII sastanka održanog 19.12.2020. godine

dogovorile su i prihvatile sljedeće izmjene Ugovora o donaciji za projekat br.351/TA –MONTENEGRO (Vlada Crne Gore- Kancelarija za evropske integracije):

Član 1 : Član 1 Ugovora o donaciji za projekat br.351/TA –MONTENEGRO (Vlada Crne Gore- Kancelarija za evropske integracije) mijenja se i glasi:

Član 1: DODJELA SUBVENCije

1. Na osnovu posljednje verzije projekta tehničke podrške Partnera i posljednje verzije dokumenata kojima se on dopunjava/mijenja (u daljem tekstu zajedno se navode kao „Dokumentacija za prijavu“), u skladu sa odlukom koju je Zajednički odbor za nadgledanje programa (u daljem tekstu: ZON) donio 5. jula 2017. godine (i eventualnim izmjenama predmetne odluke), Partneru je dodijeljena namjenska subvencija za Projekat tehničke podrške za Ministarstvo evropskih poslova Crne Gore, iz prioritete ose 5: Sredstva za tehničku podršku, u okviru Interreg IPA programa prekogranične saradnje za Italiju, Albaniju, i Crnu Goru 2014-2020.

Maksimalni iznos dodjeljenih IPA sredstava	587.087,50 Euro (€)
Odobreno kofinansiranje partnera	103.603,68 Euro (€)
Odobreni budžet projekta tehničke podrške	690.691,18 Euro (€)
Udio bespovratnih sredstava u finansiranju	85%

2. Udio bespovratnih sredstava u finansiranju predstavlja procentualnu stopu koja je rezultat dijeljenja sredstava koja se opredjeljuju iz Programa (IPA sredstva) kroz prihvatljivi budžet projekta tehničke podrške za Interreg IPA program prekogranične saradnje za Italiju, Albaniju i Crnu Goru 2014-2020 (IPA sredstva + nacionalno kofinansiranje od strane IPA programa prekogranične saradnje za Italiju, Albaniju i Crnu Goru, pri čemu kofinansiranje može biti javno ili privatno). Udio bespovratnih sredstava može se mijenjati u toku sprovođenja projekta tehničke podrške. Međutim, za prekoračenje maksimalnog iznosa IPA doprinosa koji je ZON prethodno odobrio, neophodna je nova odluka ZON-a.

Udio bespovratnih sredstava za projekat tehničke podrške iznosi najviše 85% prihvatljivih troškova za partnere u prihvatljivim zemljama i teritorijama u okviru Programa saradnje.

Član 2: ZAVRŠNE ODREDBE

1. Osim odredbi iz člana 1, sve ostale odredbe iz Ugovora o subvenciji za projekat br.351/TA –MONTENEGRO (Vlada Crne Gore- Kancelarija za evropske integracije) od 29.01.2018, ostaju na snazi.

2. Vodeći partner vodi računa da se shodno postojećim izmjenama Ugovora, kao i relevantnim odlukama i odobrenjima ZON-a i Upravljačkog tijela, relevantne izmjene obavezno unose i u Aplikacioni formular. Posljednja verzija Aplikacione forme i priloženih aneksa u elektronskom sistemu za praćenje (eMS), koji su odobreni od strane ZON-a, smatraju se važećom verzijom i čine sastavni dio ovog Adenduma.

3. Ovaj ugovor je sačinjen u dva primjerka, od kojih svaka stranka zadržava po jedan.

4. Navedene izmjene stupaju na snagu nakon što obje strane potpišu ovaj ugovor i imaju retroaktivno dejstvo u odnosu na Ugovor o subvencijama. Ugovor ostaje na snazi dok god postoje obaveze koje proizilaze iz IPA subvencije a, u svakom slučaju najmanje do isteka perioda tokom kojeg je predviđeno čuvanje dokumentacije, u skladu s obavještenjem koje je partner dobio od Upravljačkog tijela.

Sačinjeno u _____ (_____) originalnih primjeraka,

Upravljačko tijelo

Interreg IPA Program prekogranične saradnje Italija-Albanija-Crna Gora

.....

zvanični pečat potpisnika (ukoliko postoji)

.....

Prof. Domenico Laforgia

Direktor Upravljačkog tijela

.....

Mjesto i datum

Vodeći partner

(Potpis)

.....

zvanični pečat potpisnika (ukoliko postoji)

.....

Aleksandar Drljević

Glavni pregovarač i nacionalni IPA koordinator

.....

Mjesto i datum

Potrebno je priložiti kopiju važećeg identifikacionog dokumenta (npr. lična karta, pasoš)

Interreg - IPA CBC

Italy - Albania - Montenegro



SPORAZUM O PARTNERSTVU

Između Vodećeg korisnika

Vlade Crne Gore – Kancelarija za evropske integracije (Vodeći partner)

i korisnika (partnera) Operacije (Projekta)

“TA-MONTENEGRO/No. 351”

koji sufinansira Evropska unija u okviru Instrumenta pretpriprustupne podrške (IPA), kroz Interreg
IPA Program prekogranične saradnje Italija-Albanija-Crna Gora 2014-2020

VODEĆI KORISNIK (VODEĆI PARTNER)

1. **Ime Vodećeg partnera** Vlada Crne Gore – Kancelarija za evropske integracije

Adresa: Karađorđeva bb - 81000 Podgorica – Crna Gora

Predstavnik: Aleksandar Drljević

I KORISNIKA PROJEKTA (PROJEKTOG PARTNERA)

2. **Ime projektnog partnera:** Revizorsko tijelo Crne Gore

Adresa: Beogradska 24b - 81000 Podgorica - Crna Gora

Predstavnica: Nataša Simonović u daljem tekstu: „Strane”

U skladu sa niže navedenim propisima i odredbama:

- A. Regulativa (EU) br. 231/2014 Evropskog parlamenta i Savjeta od 11. marta 2014. godine o uspostavljanju Instrumenta za pretpriprustupnu podršku (IPA II), u daljem tekstu “IPA II Regulativa”;
- B. Implementaciona odluka Komisije (EU) br. 447/2014 od 2. maja 2014. godine o posebnim pravilima primjene Regulative (EU) br. 231/2014 Evropskog parlamenta i Savjeta o uspostavljanju Instrumenta za pretpriprustupnu podršku (IPA II);

SPORAZUM O PARTNERSTVU

PROJEKAT TA-MONTENEGRO/No. 351

- C. Regulativa (EU) br. 1303/2013 Evropskog parlamenta i Savjeta od 17. decembra 2013. godine o zajedničkim odredbama Evropskog fonda za regionalni razvoj, Evropskog socijalnog fonda, Kohezionog fonda, Evropskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj i Evropskog fonda za pomorstvo i ribarstvo i opštim odredbama Evropskog fonda za regionalni razvoj, Evropskog socijalnog fonda, Kohezionog fonda i Evropskog fonda za pomorstvo i ribarstvo i stavljanje van snage Regulative Savjeta (EC) br. 1083/2006;
- D. Regulativa (EU) br. 1301/2013 Evropskog parlamenta i Savjeta od 17. decembra 2013. godine o Evropskom fondu za regionalni razvoj i posebnim odredbama koje se tiču ulaganja u rast i zapošljavanje i stavljanje van snage Regulative (EC) br. 1080/2006;
- E. Regulativa (EU) br. 1299/2013 Evropskog parlamenta i Savjeta od 17. decembra 2013. godine o posebnim odredbama o podršci iz Evropskog fonda za regionalni razvoj za cilj Evropske teritorijalne saradnje
- F. Regulativa (EU, Euratom) br. 966/2012 Evropskog parlamenta i Savjeta od 25. oktobra 2012. godine o finansijskim pravilima koja se primjenjuju na opšti budžet Unije i stavljanje van snage Regulative Savjeta (EC, Euratom) br. 1605/2002;
- G. Regulativa (EU) br. 1302/2013 Evropskog parlamenta i Savjeta od 17. decembra 2013. godine kojom se mijenja Regulativa (EC) br. 1082/2006 o Evropskim grupacijama za teritorijalnu saradnju, a u pogledu pojašnjenja, pojednostavljenja i unaprijeđenog postupka uspostavljanja i funkcionisanja takvih grupacija;
- H. Regulativa (EU) br. 1407/2013 o primjeni Članova 107 i 108 Ugovora o funkcionisanju Evropske unije na *de minimis* podršci;
- I. Delegirana Regulativa Komisije (EU) br. 481/2014 od 4. marta 2014. godine kojom se dopunjuje Regulativa br. 1299/2013 Evropskog parlamenta i Savjeta u pogledu posebnih pravila o prihvatljivosti troškova za programe prekogranične saradnje;
- J. Direktive i pravila o javnim nabavkama: Direktiva 2014/24/EU Evropskog parlamenta i Savjeta od 26. februara 2014. godine o javnim nabavkama i stavljanju van snage Direktive 2004/18/EC; Direktiva 2014/25/EU Evropskog parlamenta i Savjeta od 26. februara 2014. godine o nabavkama od strane subjekata koji djeluju u sektorima vodoprivrede, energetike, saobraćaja i poštanskih usluga i stavljanje van snage Direktive 2004/17/EC; Direktive 2014/23/EU Evropskog parlamenta i Savjeta od 26. februara 2014. godine o dodjeli ugovora o koncesiji; Procedure i praktični vodič o javnim nabavkama (PRAG);
- K. Regulativa (EU) br. 236/2014 Evropskog parlamenta i Savjeta od 11. marta 2014. godine utvrđuje zajednička pravila i procedure za sprovođenje instrumenata Unije za finansiranje vanjskih akcija;
- L. Delegirana Regulativa Komisije (EU) br. 1268/2012 od 29. oktobra 2012. godine o pravilima primjene Finansijske regulative (EU, Euratom) br. 966/2012 Evropskog parlamenta i Savjeta o finansijskim pravilima koja se primjenjuju na opšti budžet Unije,

SPORAZUM O PARTNERSTVU

PROJEKAT TA-MONTENEGRO/No. 351

- M. Regulativa (EU, EURATOM) br. 547/2014 Evropskog parlamenta i Savjeta od 15. maja 2014. godine o izmjeni Regulative *(EU, Euratom), No 966/2012 o finansijskim pravilima koji se primjenjuju na opšti budžet Unije;
- N. Pojedinačni Finansijski sporazumi koje je Evropska komisija zaključila s Albanijom i Crnom Gorom;
- O. Odluka Zajedničkog odbora za nadgledanje od 23. novembra 2017. godine (prilog 1) i odobrena Apliakciona forma (prilog 2);
- P. Programski priručnik koji je na snazi.

Strane su se saglasile i prihvataju sljedeće odredbe:

Član 1: Značenje izraza

Izrazi upotrijebljeni u ovom Sporazumu o partnerstvu imaju sljedeća značenja: **Projektni partner (PP)**: institucija koja finansijski učestvuje u projektu i doprinosi njegovom sprovođenju, kao što je navedeno u odobrenom prijavnom obrascu. Odgovara značenju termina „korisnik” koji se koristi u evropskim regulativama o strukturnim i investicionim fondovima.

- **Vodeći partner (VP)**: projektni partner koji preuzima cjelokupnu odgovornost za podnošenje i sprovođenje cjelokupnog projekta u skladu sa članom 13 stav 2 Regulative (EU) br. 1299/2013. Odgovara značenju termina „vodeći korisnik” koji se koristi u evropskim regulativama o strukturnim i investicionim fondovima.

Član 2: Ciljevi projekta

1. Projekat “**TA-MONTENEGRO/No. 351** (u daljem tekstu: „Projekat”) zasniva se na ciljevima Interreg IPA programa prekogranične saradnje za Italiju, Albaniju i Crnu Goru 2014/2020, kako je navedeno u Operativnom programu. Program ima za cilj jačanje prekogranične saradnje za pametan i održiv razvoj uključenih teritorija, u cilju pristupanja Albanije i Crne Gore Evropskoj uniji.
2. Ciljevi programa su, ukratko: poboljšanje okvirnih uslova za razvoj prekograničnog tržišta malih i srednjih preduzeća; unapređenje atraktivnosti prirodnih i kulturnih dobara u cilju podsticanja pametnog i održivog ekonomskog razvoja; unapređenje saradnje ključnih aktera u ovoj oblasti za isporuku inovativnih kulturnih i kreativnih proizvoda; unapređenje strategija prekogranične saradnje u oblasti vodenih krajolika; promocija inovativnih praksi i alata za smanjenje emisije ugljenika i unapređenje energetske efikasnosti u javnom sektoru; unapređenje koordinacije među relevantnim korisnicima u cilju promocije održivih prekograničnih veza u oblasti saradnje.
3. Specifični ciljevi projekta su oni koji su jasno navedeni u odobrenom aplikacionom obrascu, koji čini sastavni dio ovog ugovora.

Član 3: Predmet Partnerskog sporazuma

1. Ovaj Partnerski sporazum definiše odnose kojima se uređuje saradnja između Vodećeg partnera i projektnih partnera u cilju obezbjeđivanja dobrog sprovođenja projekta **TA-MONTENEGRO/No. 351** kako

SPORAZUM O PARTNERSTVU

PROJEKAT TA-MONTENEGRO/No. 351

se navodi u posljednjoj verziji prijavnog obrasca, a u skladu sa uslovima podrške koji su predviđeni evropskim propisima o strukturnim i investicionim fondovima, delegiranim aktima i aktima o sprovođenju, pravilima Programa koja se na njima temelje i ugovoru o donaciji između Upravljačkog tijela i Vodećeg partnera.

2. Vodeći partner i projektni partneri se obavezuju da zajednički sprovode projekat u skladu sa posljednjom verzijom odobrenog projektnog obrasca, u cilju dostizanja ciljeva projekta. Ovo ujedno uključuje obavezu postizanja kvalitativnih rezultata i rezultata navedenih u prijavnom obrascu.

3. Vodeći partner i projektni partneri izjavljuju da su pažljivo pročitali i usvojili pravni okvir i ostale relevantne pravne norme koje imaju uticaja na projekat. U slučaju da u ugovoru o donaciji dođe do promjena koje se odražavaju na Sporazum o partnerstvu, ovaj dokument će se prilagođivati u skladu s tim.

4. Kroz ovaj Sporazum o partnerstvu projektni partneri, u pisanoj formi, daju eksplicitno ovlaštenje Vodećem partneru i ovlašćuju ga da izvršava specifične dužnosti i obaveze, kao što je navedeno u nastavku.

5. Projektni zadatak je naveden u prilogu. Prilog uključuje:

Odluku sa VIII sastanka Zajedničkog odbora za nadgledanje, održanog 19.12.2019. godine (Prilog 1);

- **Aplikaciona forma projektnog predloga** koji je odobren od strane Zajedničkog odbora za nadgledanje i predstavlja sastavni dio ovog Sporazuma o partnerstvu (Prilog 2);

Član 4: Trajanje sporazuma

1. Ovaj Sporazum o partnerstvu stupa na snagu datumom potpisa svih partnera. Obaveze koje se odnose na reviziju i povraćaj neopravdano uplaćenih iznosa ostaju na snazi i nakon isteka sporazuma.
2. Svi troškovi nastali prije 19.12.2019 ili nakon završetka projekta nisu prihvatljivi.
3. Nakon što je konačni zajednički Izvještaj o napretku odobren od strane Upravljačkog tijela, trajanje Sporazuma će se okončati na dan kada svaki od projektnih partnera dobije svoj dio posljednje isplate koja je predviđena IPA kofinansiranjem. Revizije i postupci povraćaja sredstava, kako je predviđeno EU zakonodavstvom, mogu se sprovesti i nakon isteka ovog sporazuma.
4. Ovaj sporazum ostaje na snazi za sve vrijeme trajanja projekta "TA-MONTENEGRO/No. 351" i njegovo važenje ne može se produžavati bez pisanog odobrenja od strane Upravljačkog tijela, procedure skladu sa postupkom koji je naznačene u važećem Programskom priručniku.
5. Nakon isteka Sporazuma, svi projektni partneri su dužni da poštuju obaveze čuvanja i podnošenja dokumenata, u periodu od najmanje tri godine počev od 31. decembra nakon dostavljanja računa koji uključuju troškove iz konačnog Izvještaj o napretku projekta, u skladu sa čl.140 Regulative (EU) br. 1303/2013.

Član 5: Vodeći partner

Vodeći partner projekta:

- a. Ima pravo da predstavlja projektnog partnera u projektu.

SPORAZUM O PARTNERSTVU

PROJEKAT TA-MONTENEGRO/No. 351

- b. Odgovoran je prema Upravljačkom tijelu za sveukupnu koordinaciju, upravljanje projektom i njegovo sprovođenje .
- c. Stara se o tome da su da su troškovi prijavljeni od strane partnera koji učestvuju u projektu nastali za potrebe sprovođenja projekta i odgovaraju aktivnostima koje su dogovorene između tih partnera, kao što je naznačeno u odobrenoj Aplikacionoj formi.
- d. Konstatuje da su troškovi prijavljeni od strane projektnih potvrđeni od strane kontrolora, u skladu sa pravilima Programa i nacionalnim pravilima.
- e. Prima uplatu IPA doprinosa za cjelokupan projekat i, u roku od mjesec dana nakon prijema sredstava, sredstva prenosi ostalim projektnim partnerima .
- f. Imenuje projektnog menadžera, koji ima operativnu odgovornost za realizaciju cjelokupnog projekta, kao i finansijskog menadžera.
- g. Obezbeđuje pravovremeni početak i sprovođenje cjelokupnog projekta u skladu sa vremenskim okvirom i obavezama prema Upravljačkom tijelu. Vodeći partner je dužan da obavijesti Zajednički sekretarijat o svim faktorima koji mogu negativno da utiču na realizaciju projektnih aktivnosti i/ili finansijskog plana.
- h. Priprema radni plan koji definiše aktivnosti koje je potrebno realizovati u okviru projekta, ulogu koju projektni partneri imaju tokom njegovog sprovođenja, kao i budžet projekta.
- i. Priprema i dostavlja zajedničke izvještaje o napretku, uključujući i prpratnu dokumentaciju, u skladu sa važećim Programskim priručnikom, kao i ostalu dokumentaciju i/ili informacije koje mogu zahtijevati Zajednički sekretarijat i Upravljačko tijelo.
- j. Upućuje zahtjev za izmjenu projekta, u skladu sa Programskim priručnikom, koji je na snazi.
- k. Po pravilu postupa u svojstvu kontaktne osobe, koja predstavlja projektno partnerstvo u komunikaciji sa Zajedničkim sekretarijatom (ZS)/ Upravljačkim tijelom (UT) ili drugom strukturom programa.
- l. Za potrebe kontrole, dužan je da tokom relevantnog perioda, na bezbjedan i uredan način čuva sve spise, dokumenta i podatke koji se odnose na projekat , i to na mjestu koje je predviđeno za čuvanje podataka, najmanje tri godine nakon završetka Operativnog programa. Ostali, eventualni duži rokovi čuvanja, ukoliko su predviđeni nacionalnim zakonom, ostaju nepromijenjeni.
- m. Preuzima i druge obaveze u dogovoru sa projektnim partnerima.

Član 6: Projektni partneri

1. Projektni partneri su tijela odgovorna za sprovođenje specifičnih projektnih aktivnosti na način i u obimu koji su predviđeni odobrenom Aplikacionom formom. Projektni partneri se obavezuju da preduzmu sve potrebne mjere, kako bi Vodećeg partnera podržali u ispunjavanju obaveza, u skladu s Ugovorom o donaciji koji je zaključen između Upravljačkog tijela i Vodećeg partnera, kao i u ovim Sporazumom.
2. Projektni partneri su dužni da:
 - a. Sprovode specifične aktivnosti koje su navedene u Aplikacionoj formi;
 - b. Na zahtjev Vodećeg partnera pružaju sve potrebne informacije i podatke u cilju koordinacije i nadgledanja sprovođenja projekta i izvršavanja obaveza izveštavanja prema Upravljačkom tijelu;

SPORAZUM O PARTNERSTVU

PROJEKAT TA-MONTENEGRO/No. 351

- c. Uredno prijavljuju troškove imenovanim kontrolorima kako bi mogli blagovremeno da sprovedu postupak verifikacije, za potrebe Izveštaja o napretku, kao što je navedeno u Ugovoru o donaciji, a u skladu sa pravilima koja se primjenjuju na programskom i nacionalnom nivou. Verifikovani troškovi se odmah nakon verifikacije dostavljaju Vodećem partneru putem elektronskog sistema za praćenje, u skladu sa pravilima Programa, i to najmanje dvije nedjelje prije roka za dostavljanje izvještaja, kao pomoć u postupku izvještavanja i naknade troškova;
 - d. Obavještava Vodećeg partnera o svim faktorima koji mogu negativno uticati na sprovođenje projekta u skladu sa planom rada;
 - e. Projektni partner je dužan da prema Vodećem partneru izvrši povraćaj bilo kojeg iznosa IPA sredstava koji je nepropisno plaćen, a u vezi sa njegovim učešćem u projektu, u roku od mjesec dana po prijemu pisanog zahtjeva od Vodećeg partnera, uz koji je neophodno priložiti i relevantnu odluku programskih tijela. Na nacionalno kofinansiranje primjenjuje se odgovarajući propis zemlje koja ga odobrava.
3. U odnosu na onaj dio projekta za koji je nadležan, projektni partner naročito vodi računa o sljedećem:
 - a. da je projekat usklađen sa relevantnim propisima koji se odnose na jednake mogućnosti, zaštitu životne sredine, finansijsko upravljanje, brendiranje, javne nabavke i državnu pomoć;
 - b. da su nastali troškovi usko vezani za projektne aktivnosti, u skladu sa odobrenom Aplikacionom formom i odobrenim izmjenama projekta;
 - c. da se projekat sprovodi u skladu sa pravilima i procedurama koje se predviđene Programskim priručnikom (npr. u vezi sa nadgledanjem fizičkog i finansijskog napretka projekta, zavođenjem i arhiviranjem dokumenata, pisanim zahtjevima za izmjene projekta, sprovođenjem mjera za informisanje i promociju itd.);
 - d. da u slučaju pomoći dodijeljene u skladu sa *de minimis* režimom, uključeni projektni partneri i, ukoliko je potrebno, i ona tijela koja imaju koristi od projektnih aktivnosti/rezultata, poštuju sve neophodne uslove predviđene Uredbom (EU) broj 1407/2013 i;
 - e. da se strogo poštuju programski zahtjevi koji se odnose na prihvatljivost troškova, kako je predviđeno u Programskom priručniku i u skladu sa Ugovorom o donaciji između Upravljačkog tijela i Vodećeg partnera.
4. U skladu s Uredbom (EU) 679/2016 o zaštiti fizičkih lica u vezi s obradom ličnih podataka i o slobodnom protoku takvih podataka i važećim italijanskim zakonom o zaštiti podataka broj 196/2003, projektni partner potvrđuje, da Upravljačko tijelo ima pravo da koristi lične podatke koji su sadržani u odobrenoj Aplikacionoj formi i koji su pribavljeni od strane organa i ovlašćenih predstavnika sljedećih tijela i nadležnih organa: nacionalna kontrolna tijela, kao i tijela i organi koji su uključeni u revizije programa, Evropska komisija, revizorska tijela Evropske unije, Ministarstvo finansije Republike Italije ili bilo koja druga institucija nadležna za sprovođenje revizije ili kontrole u skladu sa zakonima Evropske unije ili nacionalnim zakonima.
5. Projektni partner je dužan da uspostavi fizičku i/ili elektronsku arhivu koja omogućava čuvanje podataka, evidencije i dokumentacije koji predstavljaju revizorski trag, u skladu sa zahtjevima opisanim u Programskom priručniku. Mjesto takve arhive naznačeno je u elektronskom sistemu za praćenje programa i svaki projektni partner se obavezuje da bez odlaganja obavijesti Vodećeg partnera o svakoj promjeni lokacije.

SPORAZUM O PARTNERSTVU

PROJEKAT TA-MONTENEGRO/No. 351

6. Projektni partneri su saglasni da preduzmu sve neophodne mjere kojima će Vodećem partneru omogućiti da postupa u skladu sa svojim obavezama koje su predviđene Ugovorom o donaciji.

Član 7: Pojedinačne aktivnosti

Vodeći partner i projektni partneri su se međusobno saglasili da će sprovoditi aktivnosti navedene u priloženoj Aolikaiconoj formi, koji čini sastavni dio ovog sporazuma.

Član 8: Organizaciona struktura partnerstva

1. Za potrebe nesmetanog sprovođenja i upravljanja projektom biće uspostavljen upravni odbor projekta. Upravni odbor će biti nadležan za praćenje sprovođenja projekta. Upravnim odborom će predsjedavati predstavnik Vodećeg partnera. Članovi će biti predstavnici Vodećeg partnera i projektnih partnera. Upravni odbor projekta se sastaje redovno kako bi se pratio napredak projekta. Zajednički sekretarijat i Upravljačko tijelo takođe mogu biti pozvani da prisustvuju sastancima.
2. Upravni odbor projekta će imati ovlaštenje da određene zadatke i odgovornosti delegira pododborima ili radnim grupama koje uspostavlja ukoliko smatra da je potrebno.

Član 9: Projektne aktivnosti koje streće strane sprovode u ime projektnog partnera

1. U slučaju saradnje partnera sa trećim licima, uključujući i podizvođače ili tijela unutar organizacije, delegiranja dijela aktivnosti ili značajnijeg angažovanja spoljnih saradnika, predmetni partner preuzima isključivu odgovornost prema Vodećem partneru, u skladu sa svojom obavezom navedenom u ovom Sporazumu o partnerstvu. Projektni partner je dužan da obavijesti Vodećeg partnera u slučaju delegiranja obaveza ili značajnijeg angažovanja spoljnih saradnika.
2. Psrojektni partner nema pravo da, bez prethodne saglasnosti Vodećeg partnera, prenosi svoja prava i obaveze iz ovog Sporazuma o partnerstvu .
3. Saradnja sa trećim stranama, uključujući podizvođače i tijela unutar organizacije realizuje se u skladu sa pravilima i procedurama koje su navedene kako u zakonima i propisima o javnim nabavkama EU, tako i u nacionalnim propisima.

Član 10: Budžet projekta i prihvatljivi troškovi

1. Vodeći partner je odgovoran za pripremu prijedloga projekta u kojem je definisana procjena prihvatljivih troškova i sredstava finansiranje (IPA i nacionalno kofinansiranje). Projektni partner obavezan da Vodećem partneru garantuje pravilno finansijsko upravljanje svojim budžetom kao što je navedeno u najnovijoj verziji odobrene projektne prijave, i obavezuje se da će obezbijediti svoj dio kofinansiranja. Budžet prijedloga projekta biće izražen u eurima. Budžet predviđen za partnera, kao i ukupni budžet projekta prikazan je u sljedećoj tabeli:

SPORAZUM O PARTNERSTVU

PROJEKAT TA-MONTENEGRO/No. 351

	Partner	Ukupan budžet	IPA II procen at kofinan siranja(%)	IPA II (sredstva iz fonda IPE)	Nacionalna kontribucija
LP	Vlada Crne Gore – Kancelarija za evropske integracije	€ 670.701,18	85%	€ 570.096,00	€ 100.605,18
PP2	Revizorsko tijelo, Crna Gora	€ 19.990,00	85%	€ 16.991,50	€ 2.998,50
Total		€ 690.691,18		€ 587.087,50	€ 103.603,68

- Prihvatljivost troškova će se utvrđivati na osnovu propisa Evropske unije i nacionalnim zakonima. Prihvatljivi troškovi moraju biti: 1) u direktnoj vezi sa sadržajem projekta; 2) neophodni za sprovođenje projekta dok god su opravdani i u skladu sa principima operativne efikasnosti i ekonomičnosti; 3) stvarno nastali, i da ih je moguće utvrditi i verifikovati u računovodstvenoj i poreskoj evidenciji projektnog partnera;
- Troškovi trebalo da budu usklađeni sa pravilima o prihvatljivosti koja su utvrđena Programskim priručnikom (Informativno poglavlje „Pravila o prihvatljivosti troškova“).
- IPA finansijski doprinos uplaćuje se na račun Vodećeg partnera koji je odgovoran za administrativno i finansijsko upravljanje sredstvima i za prenos sredstava projektnom partneru, u potpunosti i bez odlaganja, u skladu sa verifikovanim troškovima koji su nastali u procesu efikasnog sprovođenja projektnih aktivnostiprojektnih aktivnosti. Na nacionalno kofinansiranje primjenjuju se nacionalna pravila.

Član 11: Nadgledanje, izvještavanje i zahtjevi za plaćanja

- Vodeći partner preuzima sveukupnu odgovornost za redovno nadgledanje aktivnosti koje sprovode projektnipartneri.
- Vodeći partner je odgovoran za podnošenje zajedničkih izvještaja o napretku i izjava o troškovima Zajedničkom sekretarijatu tokom trajanja projekta (kako je naznačeno u Ugovoru o donaciji), sve do zvaničnog datuma završetka projekta, kako bi završno plaćanje bilo izvršeno. Ovi izvještaji treba da sadrže podatke o aktivnostima u okviru projekta, napretku/rezultatima koji su ostvareni u odnosu na postavljene ciljeve, nastale troškove, objašnjenje za bilo koje odstupanje od plana rada uc pogledu ciljeva koji se odnose na fizičke rezultate i budžet, predviđene korektivne aktivnostie, kao i bilo koju drugu informaciju koju smatra relevantnom.
- Projektni partner može samo da zahtijeva, preko Vodećeg partnera, plaćanje doprinosa dostavljanjem dokaza o napretku svog dijela(ova) projekta prema postignutim rezultatima, kao što je predviđeno u odobrenoj Aplikacionoj formi, u skladu sa principom odgovornog finansijskog upravljanja (kako je predviđeno načelom ekonomičnosti, efikasnosti i efektivnosti) i dokazujući svrsishodnost svake izvršene nabavke. Shodno tome, projektni partner se obavezuje da Vodećem partneru pruži potpune i

SPORAZUM O PARTNERSTVU

PROJEKAT TA-MONTENEGRO/No. 351

tačne informacije koje su mu potrebne da sačini i dostavi izvještaj o napretku i finalni izvještaj i, gdje je to moguće, glavne rezultate i dostignuća postignuta u skladu sa Aplikacionom formom. Izvještajni periodi, ciljevi potrošnje i rokovi izvještavanja su navedeni u tabelarnom pregledu koji se u prilaže uz Ugovor o donaciji.

U cilju ispunjenja gore navedenih rokova, projektni partner je dužan da Vodećem partneru dostavi sve informacije i dokumentaciju koju Vodeći partner smatra neophodnom za pripremu izvještaja koji se dostavljaju Zajedničkom sekretarijatu/Upravljačkom tijelu ili bilo kojoj drugoj strukturi programa.

Nakon što je zajednički izvještaj o napretku odobren od strane Upravljačkog tijela/Zajedničkog sekretarijata i nakon prebacivanja odgovarajućih IPA sredstava na račun Vodećeg partnera, Vodeći partner bez odlaganja proslijeđuje projektnom partneru cjelokupan predviđeni iznos IPA sredstava na njihove bankovne račune, kako je navedeno u Prilogu 3. Kad god je to moguće, bankovni računi će biti namijenjeni za projekat i ukupni projektni troškov (rashodi) i povraćaji (prihodi) biće izraženi u eurima (EUR; €). O promjenama broja računa Vodeći partner mora biti propisno obavješten.

4. Zahtjevi za odlaganje roka izvještavanja mogu se odobriti samo u izuzetnim i opravdanim slučajevima. Takve zahtjeve Vodeći partner upućuje Upravljačkom tijelu preko Zajedničkog sekretarijata najkasnije nedjelju dana prije isteka krajnjeg roka.
5. Vodeći partner redovno obavještava sve partnere o svojoj relevantnoj komunikaciji sa Upravljačkim tijelom, Zajedničkim sekretarijatom i Tijelom za ovjeravanje.

Član 12: Finansijska kontrola i revizije

1. Za potrebe kontrole i revizije, Vodeći partner i projektni partner su dužni da:
 - A. Čuvaju sve spise, dokumenta i podatke koji se odnose na projekat, najmanje tri godine od 31. decembra u godini kada je podnesen račun u kojem su predstavljeni troškovi koji se odnose na zajednički završni Izvještaj o napretku projekta, prema čl.140, iz stava 1 Regulative (EU) br. 1303/2013.
 - B. Izvrše neophodne pripreme kako bi omogućili sprovođenje svih kontrola i revizija, koje su najavljene od strane ovlašćenih regionalnih, nacionalnih tijela, i tijela Zajednice.
 - C. Obezbijede kontrolnim/revizorskim organima sve potrebne informacije o projektu i omoguće pristup računovodstvenim knjigama, prapratnim dokumentima i drugoj dokumentaciji koja se odnosi na projekat.
2. Odgovornost za informacije o stanju i validnosti akcija i troškova prihvatljivih za finansiranje iz Ipa s sredstava, koje dostavlja projektni partner, predstavljaju isključivu odgovornost samog partnera.
3. Evropska komisija, Kancelarija Evropske Komisije za borbu protiv prevara (OLAF), Evropski revizorski sud (ECA) i, u okviru svoje nadležnosti, revizorska tijela država članica ili drugih nacionalnih javnih revizorskih tijela, kao i programsko Revizorsko tijelo, Upravljačko tijelo i Zajednički sekretarijat imaju pravo na reviziju pravilnog korišćenja sredstava od strane Vodećeg partnera ili njegovih projektnih partnera ili da u tu svrhu ugovori reviziju koju će izvršiti ovlašćeno lice. Vodeći partner i projektni partneri će biti blagovremeno obavješteni o bilo kojoj reviziji koja se sprovodi o njihovom trošku.

Član 13: Informisanje javnosti, komunikacija i brendiranje

SPORAZUM O PARTNERSTVU

PROJEKAT TA-MONTENEGRO/No. 351

1. Projektni partner dužan da sprovodi mjere koje se odnose na komunikacije i informisanje javnosti u skladu sa projektnom prijavom i propisima Evropske unije koji se odnose na mjere informisanja javnosti koje sprovode države učesnice programa, u pogledu kofinansiranja iz investicionih i strukturnih fondova. Partner preuzima aktivnu ulogu u svim akcijama koje su organizovane za potrebe saopštavanja projektnih rezultata. Vodeći partner koordinira svim mjerama koje podrazumijevaju odnose s javnošću.
2. Osim u slučaju kada Upravljačko tijelo zahtijeva drugačije, projektni partner treba da obezbijedi da je u svakom projektnom obavještenju ili publikaciji, uključujući i prezentacije na konferencijama i seminarima, istaknuto da je projekat realizovan kroz finansijsku podršku iz Interreg IPA programa prekogranične saradnje za Italiju, –Albaniju i Crnu Goru 2014-2020, kako je predviđeno Aneksom XII Regulativa (EU) 1313/2013. Sve informacione, komunikacione i mjere brendiranja projekta vrše se u skladu sa gore navedenim pravilima, posljednjom verzijom odobrene Aplikacione forme, Programskog priručnika i drugim relevantnim smjernicama na programskom nivou. Vodeći partner je dužan da projektnom partneru dostavlja relevantna dokumenta i smjernice o programu.
3. Vodeći partner mora obezbijediti da svi projektni partneri uključujući i njega poštuju dodatne uslove označavanja kako je navedeno u Programskom priručniku koji je sastavni dio ovog Sporazuma.
4. Projektni partner se stara o tome da je u svakom obavještenju ili publikaciji koji se odnose na projekat, bez obzira na način na koji su izrađeni i putem kojih sredstava, uključujući i internet, istaknuto da navedeni sadržaj odražava isključivo stavove autora i da programska tijela ne preuzimaju odgovornost za dalju upotrebu takvih informacija.
5. Projektni partner preuzima punu odgovornost za sadržaj bilo kojeg obavještenja, publikacije i marketinškog proizvoda koji je dostavljen Ugovaračkom tijelu, a koji su pripremili projektni partner ili treća lica u ime projektnog partnera. Projektni partner je odgovoran za sve situacije kada treća strana traži naknadu štete (npr. zbog povrede prava intelektualne svojine). Projektni partner će izvršiti nadoknadu Vodećem partneru u slučaju da Vodeći partner pretrpi štetu zbog sadržaja promotivnog i informativnog materijala.
6. Projektni partner je dužan da izvršava sve obaveze u pogledu informisanja javnosti, komunikacije i brendiranja (npr. o korišćenju logotipa programa, zahtjevima za dostavljanje informacija, organizovanju događaja itd.), kao što je detaljno navedeno u Programskom priručniku.
7. Vodeći partner i projektni partner daju ovlaštenje programskim tijelima da na bilo koji način i uz upotrebu svih raspoloživih sredstava, objave sljedeće informacije:
 - a. ime Vodećeg partnera i njegovog projektnog partnera;
 - b. kontakt podatke predstavnika projekta;
 - c. naziv projekta;
 - d. sažetak projektnih aktivnosti;
 - e. ciljeve projekta i donacije;
 - f. datum početka i kraja projekta;
 - g. iznos IPA sredstava i ukupne prihvatljive troškove projekta;
 - h. geografsko područje na kojem se sprovodi projekat;
 - i. sažetak izvještaja o napretku i finalnog izvještaja;
 - j. da li je i na koji način projekat ranije promovisan.

SPORAZUM O PARTNERSTVU

PROJEKAT TA-MONTENEGRO/No. 351

8. Upravljačko tijelo ima pravo da nadalje koristi ove podatke za informacione i komunikacione svrhe, kao što je navedeno u Aneksu XII Regulativa (EU) br 1303/2013. Upravljačko tijelo/Zajednički sekretarijat biće obaviješteni o svakoj komunikacionoj kampanji, predstavljanju u medijima ili drugoj vrsti promocije projekta, radi eventualnog ažuriranja sajta ili prezentacije projekta.
9. Upravljačko tijelo, u ime Zajedničkog nadglednog odbora, i drugih koji se bave promocijom programa na nacionalnom nivou, ima pravo da koristi postignute rezultate projekta kako bi se omogućilo opsežno informisanje o projektnim aktivnostima i rezultatima, i kako bi oni bili dostupni javnosti. Svi projektni partneri su saglasni da postignute rezultate Upravljačko tijelo proslijeđuje ostalim programskim tijelima, kao i da zemlje učesnice mogu da koriste materijal kako bi predstavile rezultate ostvarene kroz ovu donaciju. Za potrebe ispunjavanja ciljeva, kako je navedeno u stavu 9.1 ovog sporazuma, projektni partner treba da obezbijedi dokaze o ishodima i postignutim rezultatima, što je dalje navedeno u Programskom priručniku.

Član 14: Promovisanje projektnih rezultata

Vodeći partner i projektni partner će uzeti u obzir činjenicu da rezultati projekta mogu biti dostupni javnosti i saglasni su da će informacije o rezultatima projekta staviti na raspolaganje svim zainteresovanim stranama. Osim toga, oni se obavezuju da aktivno učestvuju u bilo kojoj akciji koja se organizuje radi korišćenja i saopštavanja rezultata projekta.

Član 15: Vlasnička prava

1. Vodeći partner i projektni partner će osigurati da su svim proizvodima koji su izrađeni u okviru projekta, u skladu s odredbama nacionalnih zakona o intelektualnoj svojini, zaštićena sva prava. Oni se izričito obavezuju da će se odreći svih naslijeđenih i komercijalnih prava na nastavni materijal, metodologiju i sve druge proizvode koji su nastali kao rezultat sprovođenja projekta.
2. Rezultat zajedničkih aktivnosti koji su obuhvaćeni ugovorom, a koji se tiču izvještaja, dokumenata, studija, elektronskih podataka i drugih proizvoda, distribuiranih besplatno ili komercijalno, predstavljaju zajedničku imovinu partnera.
3. Projektni partner raspolaže imovinom u skladu sa međusobno dogovorenim pravilima, na osnovu važećeg pravila o ko-autorstvu.

Član 16: Zahtjevi u pogledu zaštite podataka

1. Iako ovaj projekat po svojoj prirodi predstavlja javnu aktivnost, dogovoreno je da se dio informacija koji projektni partneri razmjenjuju u kontekstu njegovog sprovođenja, bilo između sebe ili sa Upravljačkim tijelom, Zajedničkim sekretarijatom i Zajedničkim nadglednim odborom, može smatrati povjerljivim. Povjerljivi su isključivo oni dokumenti i drugi elementi koji su izričito označeni kao povjerljivi. To se, na primjer, odnosi na studije stavljene na raspolaganje jednoj od strana, u kontekstu projektnih metoda, znanja i iskustva, elektronske dokumentacije ili bilo koje druge vrste dokumenta sa oznakom povjerljivosti. Takve informacije može koristiti samo partner u skladu s odredbama ovog Sporazuma.

SPORAZUM O PARTNERSTVU

PROJEKAT TA-MONTENEGRO/No. 351

2. Projektni partneri se obavezuju da preduzmu odgovarajuće mjere kako bi svi zaposleni poštovali povjerljivost informacije, te kako je ne bi dalje plasirali, odnosno prenosili trećim licima ili je koristili bez prethodno pribavljene pisane saglasnosti Vodećeg partnera i partnerske institucije koja je pripremila podatke. Projektni partneri se obavezuju da se pri upotrebi takvih informacija pridržavaju istih mjera i poštuju oznaku povjerljivosti, kao da je u pitanju njihova informacija.
3. Ova klauzula o povjerljivosti ostaje na snazi 5 godina nakon prestanka važenja ovog Sporazuma.

Član 17: Izmjene, povlačenja

1. Postojeći Sporazum o partnerstvu mijenja se isključivo pisanim putem, kroz izmjene i dopune potpisane od strane svih projektnih partnera. Izmjene projekta (plan rada, budžet, itd) koje su odobrene u skladu sa postupkom koji je predviđen Programskim priručnikom stupaju na snagu kroz izmjene postojećeg Sporazuma o partnerstvu. U slučaju promjena u partnerstvu, shodno tome se mijenja i ovaj Sporazum o partnerstvu, i potpisuje se od strane Vodećeg i projektnog partnera, uključujući i novog projektnog partnera ukoliko je primjenljivo.
2. Promjene u budžetskim alokacijama po budžetskim linijama, radnim paketima i partnerima, kao i promjene aktivnosti/projektnih rezultata i trajanja projekta dozvoljene su dok god se ne prelazi maksimalni iznos dodjeljenih finansijskih sredstava, pod uslovom da se poštuju odredbe koje se odnose na državnu pomoć i uslovi i procedure navedene u priručnicima za podnosiocima projektnih predloga i implementacionim priručnicima. Što se tiče samih budžetskih izmjena, projektni partner može da izmijeni svoj odobreni budžet samo ukoliko su takve izmjene u skladu sa pravilima fleksibilnosti koja su navedena u Programskom priručniku i ako je prethodno obezbijeđeno odobrenje Vodećeg partnera ili programskih tijela, po potrebi. U tu svrhu, projektni partner će blagovremeno obavijestiti Vodećeg partnera o svakom zahtjevu za izmjenu svog budžeta u odnosu na onaj koji je prvobitno dodijeljen.
3. Vodeći partner i projektni partner su sagasni da se neće povlačiti iz projekta ukoliko za to ne postoje neizbježni razlozi. Ukoliko se to ipak dogodi, Vodeći partner i projektni partner će nastojati da pokriju doprinos projektnog partnera koji se povlači, bilo preuzimanjem njegovih obaveza ili uključivanjem jednog ili više novih partnera.

Član 18: Neispunjavanje obaveza ili njihovo odlaganje

1. Ukoliko postoji mogućnost da nastupe određene okolnosti koje bi mogle da ugroze sprovođenje ovog projekta, projektni partner je u obavezi da o tome bez odlaganja obavijesti Vodećeg partnera i da ga informiše o svim potrebnim pojedinostima..
2. Ukoliko projektni partner ne uspunjava svoje obaveze, Vodeći partner ga mora upozoriti da je dužan da ih ispuni u razumnom roku, a najduže u roku od mjesec dana.
3. Ukoliko se neispunjavanje obaveza nastavi, Vodeći partner može donijeti odluku da isključi partnera iz projekta, uz saglasnost svih ostalih članova upravnog odbora projekta. Za bilo kakvu promjenu u projektnom partnerstvu neophodna je saglasnost Zajedničkog nadglednog odbora.
4. Isključeni partner je u obavezi da, u roku od mjesec dana od dana prijema obavještenja, Vodećem partneru nadoknadi sva IPA sredstva koja su nepropisno primljena. .

SPORAZUM O PARTNERSTVU

PROJEKAT TA-MONTENEGRO/No. 351

5. U slučaju potpunog ili djelimičnog neispunjavanja obaveza projektnog partnera, ili u slučaju značajnih propusta u efikasnom izvršavanju projektnih aktivnosti, potpisnik postojećeg Sporazuma o partnerstvu obavezuje se da nadoknadi Vodećem partneru sva sredstva koja su nepropisno primljena, u roku od mjesec dana od dana prijema obavještenja .
6. U slučajevima da neispunjavanje obaveza projektnog partnera ima finansijske posljedice na finansiranje projekta u cjelini, Vodeći partner može zahtijevati nadoknadu uplaćenog iznosa .
7. U slučaju da Upravljačko tijelo ima dokaze za postojanje nepravilnosti na projektu, zahtijevaće povraćaj svih ili dijela sredstava uplaćenih od strane Vodećeg partnera, koji će od određenog partnera zatražiti povraćaj predmetnog iznosa. U slučaju da povraćaj sredstava nije moguć, Vodeći partner mora o tome bez odlaganja obavijestiti Upravljačko tijelo, koje će o tome dalje obavijestiti odgovarajuću/e zemlju/e učesnicu/e. Zahtjev za povraćaj svih sredstava isplaćenih na ime projekta će automatski značiti raskid postojećeg ugovora.

Član 19: Umanjenje vrijednosti i raskid Ugovora o donaciji / Povlačenje ili povraćaj neopravdano isplaćenih sredstava, povlačenje neiskorištenih sredstava

1. Ukoliko Zajednički nadgledni odbor bude primoran da umani vrijednost ili raskine Ugovor o donaciji i ukoliko to bude podrazumijevalo potpunu ili djelimičnu refundaciju već uplaćenih sredstava Programa, svi projektni partneri su u obavezi da shodno tome refundiraju sredstva Programa.
2. Finalno finansijsko poravnanje, sačinjeno na osnovu finalne izjave o prihvatljivosti troškova će, kako za projekat u cjelini tako i za svakog projektnog partnera, prikazati iznos prihvatljivih troškova i dio troškova po svakom projektnom partneru. Ovim se utvrđuje iznos koji treba da nadoknadi svaki od partnera , koji preuzimaju odgovornost za ukupni iznos povraćaja EU sredstava, u slučaju da Zajednički nadgledni odbor zatraži ova sredstva od Vodećeg partnera.
3. Ukoliko Upravljačko tijelo, na osnovu odredbi Ugovora o donaciji, Programskog priručnika i ovog Sporazuma, bude zatražilo povraćaj sredstava koja su već uplaćena Vodećem partneru, projektni partner je u obavezi da vrati Vodećem partneru svoj dio neopravdano isplaćenih sredstava, u skladu s članom 27(2) Regulative (EU) 1299/2013. Vodeći partner će, bez odlaganja, proslijediti pismo kojim ga je Upravljačko tijelo informisalo o potrebi povraćaja sredstava i o tome obavijestiti svakog projektnog partnera. Ukoliko je moguće, iznos čiji se povraćaj zahtijeva može biti odbijen od naredne uplate Upravljačkog tijela prema Vodećem partneru ili, gdje je to primjenljivo, preostale uplate mogu biti otkazane. U slučaju kada je povraćaj sredstava neophodan, potrebno ga je izvršiti najkasnije mjesec dana od dana kada je upućeno pismo kojim Upravljačko tijelo o ovome obavještava Vodećeg partnera. Vodeći partner može odrediti interni rok projektnom partneru, kako bi se ispoštovao zahtjev Upravljačkog tijela. Na iznos povraćaja obračunava se kamata, u skladu s odgovarajućim odredbama Ugovora o donaciji. Ostale odredbe Ugovora o donaciji se primjenjuju po analogiji.
4. U slučaju da projektni partner ne isplati Vodećem partneru nepravilno utrošen iznos sredstava do roka koji je određen u pismu kojim je partner obaviješten o obavezi povraćaja sredstava, Vodeći partner je dužan da bez odlaganja o tome informiše Upravljačko tijelo. U opravdanim slučajevima, Upravljačko tijelo će o tome obavijestiti nadležne organe države koja učestvuje u programu, a na čijoj teritoriji se nalazi projektni partner na kojeg se ovo odnosi, kako bi od ovih organa naplatilo nepravilno utrošena

SPORAZUM O PARTNERSTVU

PROJEKAT TA-MONTENEGRO/No. 351

sredstva. U tom slučaju, nadležni organ države koja učestvuje u programu ima pravo da od projektnog partnera traži povraćaj sredstava koja su isplaćena Upravljačkom tijelu u ovom procesu.

5. U slučaju da se projektni partner ne može smatrati odgovornim za nastali zahtjev za povraćaj sredstava, iznos koji je potrebno vratiti će biti podijeljen između svih projektnih partnera srazmjerno iznosu njihovih budžeta.
6. Projektni partner odgovoran za nepravilno plaćanje snosi troškove bankarskih provizija koje su obračunate tokom postupka povraćaja sredstava Upravljačkom tijelu od strane Vodećeg partnera .
7. Ukoliko se primijeni princip povlačenja neiskorištenih sredstava, u skladu s odredbama Pprogramskog priručnika, projektni partneri su saglasni da se takvo umanjenje stavi na teret onom partneru koji je svojim postupanjem uslovio takvo povlačenje, ukoliko Zajednički nadgledni odbor ne odluči drugačije. Umanjenje sredstava će se izvršiti na način koji ne dovodi u pitanje uključenost projektnih partnera i sprovođenje aktivnosti.

Član 20: Radni jezik

Radni jezik ovog Sporazuma o partnerstvu je engleski. U slučaju prevođenja ovog dokumenta na drugi jezik, mjerodavna je verzija na engleskom jeziku.

Član 21: Zakonski okvir, viša sila, sporovi

1. Sporazum o partnerstvu podliježe zakonima Italije, kao države u kojoj je smješteno Upravljačko tijelo.
2. Sud u Bariju (Italija), kao mjesno nadležan sud u sjedištu Upravljačkog tijela, ima isključivu nadležnost nad sporovima koji se odnose na sprovođenje ovog Sporazuma.
3. Prilikom ugovaranja aktivnosti ili investicija u kontekstu ovog projekta, neopodhodno poštovati odredbe prava Evropske unije i odredbe direktiva EU koje se odnose na koordinaciju procedure za dodjelu ugovora o javnim uslugama, javnim nabavkama i javnim radovima, kao i odredbe pravne tekovine EU iz oblasti životne sredine. Odredbe ovog Sporazuma koje protivno zakonu odstupaju od prethodno pomenutih odredbi neće se smatrati validnim.
4. Viša sila se odnosi na sve nepredvidljive ili vanredne okolnosti koje utiču na ispunjavanje bilo koje obaveze iz ovog sporazuma, a koje su izvan kontrole Vodećeg partnera i projektnih partnera i ne mogu se prevazići i uprkos svim njihovim zalaganjima. Višom silom se ne smatraju nedostaci proizvoda ili usluga, niti kašnjenja u njihovom obezbjeđivanju za potrebe sprovođenja ovog Sporazuma, a čime se utiče na izvršenje projekta, uključujući, na primjer greške u funkcionisanju ili radu proizvoda i vršenju usluga, radne sporove, štrajkove ili finansijske poteškoće. Ukoliko su Vodeći partner ili projektni partneri pod uticajem više sile koja može uticati na ispunjavanje obaveza u okviru ovog Sporazuma, Vodeći partner o tome obavještava Upravljačko tijelo posredstvom Zajedničkog sekretarijata bez odlaganja, navodeći oblik, očekivano trajanje i predvidive efekte više sile. Neispunjavanje obaveza u sprovođenju projekta neće se smatrati kršenjem ukoliko je takvo postupanje Vodećeg partnera ili projektnog partnera uslovljeno višom silom. Ukoliko Vodeći partner ili projektni partner ne mogu da ispune svoje obaveze usljed više sile, nastali prihvatljivi troškovi se isplaćuju samo za one aktivnosti koje su stvarno sprovedene do datuma kada su nastupile okolnosti koje su prepoznate kao viša sila. Potrebno je preduzeti sve neophodne mjere kako bi se šteta svela na najmanju moguću mjeru.

SPORAZUM O PARTNERSTVU

PROJEKAT TA-MONTENEGRO/No. 351

5. U slučaju sporova između Vodećeg partnera i projektnog partnera, polazi se od pretpostavke da strane nastupaju u dobroj namjeri, i teži se mirnom rješavanju sporova. Sporove će biti predmet razmatranja Upravnog odbora projekta. Ukoliko ne postoji mogućnost mirnog rješavanja sporova,, projektni partneri pribjegavaju vansudskom arbitražnom postupku.
6. Pravni sporovi koji proizilaze iz ili su u vezi s ovim Sporazumom, uključujući i spor koji se odnosi na važenje ovog Sporazuma i klauzule o arbitraži, u konačnom se rješavaju u skladu s pravilima države u kojoj Vodeći partner ima sjedište.

Član 22: Prihodi

Iznos prihvatljivih troškova projekta mora biti umanjen za iznos prihoda ostvarenih tokom i nakon sprovođenja projekta kroz prodaju proizvoda i promovisanje, provizije ili pružanje usluga u vezi s projektnim aktivnostima u skladu s članom 61 i 65 Regulative 1303/2013 i odredbama Programskog priručnika. Vodeći partner i projektni partner su u obavezi da, za potrebe kontrole, vode dokumentovanu evidenciju svih nastalih prihoda u vezi s projektnim aktivnostima.

Član 23: Pravno nasljeđivanje

U slučaju pravnog nasljeđivanja (npr. kada Vodeći partner promijeni svoj pravni status), Vodeći partner je u obavezi da pravnom nasljedniku preda sve dužnosti po ovom Sporazumu.

Član 24: Ništavost

U slučaju da je jedna od odredbi ovog sporazuma proglašena ništavom ili nepotpunom u nacionalnom zakonu jedne od strana ili u zakonu kojim se uređuje ovaj Sporazum, to neće značiti da su ostale odredbe ništavne ili nepotpune. Činjenica da jedna od strana ne zahtijeva primjenu neke od odredbi ovog Sporazuma ne znači i da se odriče primjene date odredbe.

Član 25: Zastara

Pravni postupci koji se tiču pitanja koje proizilazi iz ovog Sporazuma ne mogu se razmatrati pred sudom nakon što isteknu tri godine od njihovog nastanka. U slučaju pravnih postupaka koji se odnose na zahtjeve za povraćaj sredstava, kao validan vremenski rok uzima se period od tri godine nakon posljednje isplate, nakon što je dobijeno odobrenje Zajedničkog nadglednog odbora.

Član 26: Sjedište i potpis

Za potrebe ovog Sporazuma, projektni partneri će neopozivo naznačiti u zaglavlju adresu sjedišta u na koju se upućuju sva službena obavještenja..

O svim izmjenama adrese sjedišta potrebno je će obavijestiti Vodećeg partnera zvaničnim mejlom u roku od 15 dana nakon što je nastupila izmjena.

SPORAZUM O PARTNERSTVU

PROJEKAT TA-MONTENEGRO/No. 351

Ovaj sporazum će stupiti na snagu kada ga sve strane potpišu i Vodeći partner dobije originalne primjerke potpisanog sporazuma.

Član 27: Završne odredbe

Odobrena projektna prijava, smjernice EU , kao i pravne i finansijske obaveze čine sastavni dio ovog Sporazuma između projektnih partnera.

Svi zakoni, regulative i programska dokumenta, navedeni u ovom Sporazumu, primjenjuju se u njihovoj važećoj verziji. Ukoliko neka od odredbi ovog Sporazuma prestane da važi, u cjelosti ili djelimično, strane ovog Sporazuma će ih zamjeniti primjenjivim odredbama koje su im najpribližnije po značenju.

Sačinjeno u _____ (_____) originalnih primjeraka,

Prilog

1. Odluka Zajedničkog nadglednog odbora od 19/12/2019
2. Projektna prijava, trenutno važeća verzija
3. Tabelarni pregled perioda i rokova za izvještavanje

SPORAZUM O PARTNERSTVU

PROJEKAT TA-MONTENEGRO/No. 351

VP – Vodeći partner projekta

Br.351 / Tehnička podrška-Crna Gora (Vlada CG-KEI) _____/Br. _____/

zvanični pečat potpisnika (ukoliko postoji)

[potpis]

.....
Aleksandar Drljević

Glavni pregovarač i nacionalni Ipa koordinator

Potrebno je priložiti kopiju važećeg identifikacionog dokumenta (npr. lična karta, pasoš)

.....
Mjesto i datum

SPORAZUM O PARTNERSTVU

PROJEKAT TA-MONTENEGRO/No. 351

Projektni partner
Revizorsko tijelo Crne Gore
Beogradska 24b – 81000 Podgorica, Crna Gora

_____/Br. _____/

zvanični pečat potpisnika (ukoliko postoji)

[potpis]

.....
Nataša Simonović

Zamjenica glavnog revizora

.....
Mjesto i datum

Potrebno je priložiti kopiju važećeg identifikacionog dokumenta (npr. lična karta, pasoš)

SPORAZUM O PARTNERSTVU

PROJEKAT TA-MONTENEGRO/No. 351

ANEKS – Rokovi za izvještavanje

Popunjava Zajednički sekretarijat, na osnovu dana potpisivanja izmjene Ugovora o donaciji za projekat br. 351/Tehnička podrška-Crna Gora (Vlada Crne Gore-KEI) od strane Upravljačkog tijela

Početak projekta: 29/01/2018

(datum potpisivanja)

Završetak projekta: 30/06/2023

Period 1: Od početka do 31/12/2017

Rok za izvještavanje: 15/04/2018

Period 2: Od 01/01/2018 do 30/06/2018

Rok za izvještavanje: 15/10/2018

Period 3: Od 01/07/2018 do 31/12/2018

Rok za izvještavanje: 15/04/2019

Period 4: Od 01/01/2019 do 30/06/2019

Rok za izvještavanje: 15/10/2019

Period 5: Od 01/07/2019 do 31/12/2019

Rok za izvještavanje: 15/04/2020

Period 6: Od 01/01/2020 do 30/06/2020

Rok za izvještavanje: 15/10/2020

Period 7: Od 01/07/2020 do 31/12/2020

Rok za izvještavanje: 15/04/2021

Period 8: Od 01/01/2021 do 30/06/2021

Rok za izvještavanje: 15/10/2021

Period 9: From 01/07/2021 do 31/12/2021

Rok za izvještavanje: 15/04/2021

Period 10: Od 01/01/2022 do 30/06/2022

Rok za izvještavanje: 15/10/2022

Period 11: Od 01/07/2022 do 31/12/2022

Rok za izvještavanje: 15/04/2023

Period 12: Od 01/01/2023 do 30/06/2023

Rok za izvještavanje/završni izvještaj: 31/12/2023